



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№MIN/1117**

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Республики Казахстан и имеет честь направить прилагаемую информацию и рекомендацию Секретариата относительно заявки представителей прежнего правительства Афганистана на участие в Неформальном заседании СМВД СВМДА в Нью-Йорке 21 сентября 2023 года и просит ориентировать Секретариат.

*Приложение:  
упомянутое,  
на 1 л.*

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Республики Казахстан уверения в своем самом высоком уважении.

город Астана, 21 сентября 2023 г.



**МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**  
Астана

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Қазақстан Республикасы Сыртқы істер министрлігіне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, 2023 жылғы 21 қыркүйекте Нью-Йоркте өтетін Азия Кеңесі СІМК бейресми отырысына қатысуға Ауғанстанның бұрынғы үкіметі өкілдерінің өтініміне қатысты қоса берілген ақпарат пен Хатшылықтың ұсынымын жолдауды өзіне мәртебе санайды және Хатшылықты бағыттауды сұрайды.

Қосымша:  
аталған,  
1 п.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Қазақстан Республикасы Сыртқы істер министрлігіне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Астана қаласы, 2023 жылғы 21 қыркүйек

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ**  
**СЫРТҚЫ ІСТЕР МИНИСТРЛІГІ**  
Астана қаласы

20 сентября 2023г.

**Сообщение Председательству  
об обращении представительства Афганистана при ООН в Нью-  
Йорке в Секретариат СВМДА**

Настоящим информируем, что в Секретариат поступило электронное сообщение от миссии Афганистана при ООН следующего содержания.

*From: Afghanistan Mission to UN <info@afghanistan-un.org>*

*Sent: Wednesday, September 20, 2023 8:44 AM*

*To: s-cica@s-cica.kz*

*Cc: Vivaan Ghia <vivaan@afghanistan-un.org>*

*Subject: Re: Regarding the updated Provisional List of Heads of Delegations at the Informal Meeting of the CICA Ministerial Council*

*Dear colleagues,*

*I would like to confirm that Mr. Naseer Ahmad Faiq, charge d'affaires of Afghanistan Mission to the UN will be representing Afghanistan at the CICA meeting.*

*Please kindly confirm receipt of this email and share the agenda of the meeting.*

*best regards,*

*Ahmad*

По информации ППРК в Нью-Йорке данная миссия представляет прежнее правительство Афганистана. По мнению Секретариата СВМДА, прежнее правительство нелегитимно представлять Афганистан в СВМДА, так как бывшая ИРА уже не существует, а новое правительство не признано государствами-членами СВМДА. Данный вопрос обсуждался между Председательством РК в СВМДА и Секретариатом накануне шестого СМВД СВМДА в Астане 11-12 октября 2021 года, и в результате Председательство приняло решение занять вышеуказанную позицию в вопросе об участии представителей Афганистана в работе руководящих органов СВМДА.

**Секретариат СВМДА**